Кутковецкий римско-католический костел

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ Хмельницкой области
№ 209/17
№ 1
ед. хр. 4/183
Ф. 17
№ 276

487/198 по Опису № 29

Копії Метрик о Дозволених Коротких Рекурсівних Метрикиїдо з 1843 року

С Кирилловой

Метрическая книга за 1843 г.

1843 г.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ Хмельницкой области
№ фонда 209/17
опис 1
ед. хр. 4/183
Хмельницкий областной государственный архив
№ фонда Ф. 17
опис
дело 276

На 6 листах

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, kto i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodienia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Jmienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Swiadkowie.
		Rok	Pański	1843.
1.	31.	Roku Pańskiego Tysiącznego Osmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Stycznia trzydziestego pierwszego dnia w Kościele Parafialnym Przymiska Katolickim Kiutkowieckim JX. Stefan Zakrzewski po wyszłych trzech zapowiedziach pierwszy dnia Siedmnastego, drugiey dnia dwudziestego czwartego, trzeciey, zaś, miesiąca i roku teraznieyszych w przytomności ludu na nabożeństwie zwyczajonego. —	Pracowitych Józefa Mazura wdowiaka lat dwudziestu z Honorata Urszulkówna Panna lat osmnastu obojch ze Wsi Skotynian Kościoła Kiutkowieckiego Parafian po Siedzym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie i po nie odkryciu z nich żadney niemnie po oświadczeniu przez nowożeńców na takoney związek wzajemnego zgodzenia się znakami zewnętrznemi wyrażonego. —	Pracowitych Antoniego i Katarzyny Mazurów, Slubnych małżonków Syna, z pracowitych Wojciecha i Katarzyny Orzułalów Slubnych małżonków Córka, przez Słowa czas teraznieyszy oznaczaia związkiem małżeńskim połączyli ich w Obliczu Kościoła Uroczyście błogosławił przytomnych godnych Swiadkach na ten Cel mianowicie użytych pracowitych Jana Sadlacha i Jana Hoppy
2	2.	Roku Pańskiego Tysiącznego Osmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lutego, drugiego dnia w Kościele Parafialnym Przymiska Katolickim Kiutkowieckim, JX. Stefan Zakrzewski po wyszłych trzech zapowiedziach, pierwszy dnia dwudziestego czwartego, drugiey dnia trzydziestego pierwszego, Stycznia, trzeciey zaś miesiąca i roku teraznieyszych w przytomności ludu, na nabożeństwie zwyczajonego. —	Pracowitych Szczepana Kazimierkowego Wdowca, lat pięćdziesięciu z Honorata Dobatowa Wdowa lat czterdziestu dwóch, Obojch ze Wsi Kiutkowice Kościoła Kiutkowieckiego Parafian, po Siedzym Obu Stron, na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i po nie odkryciu z nich żadney niemnie po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zaiemnego zgodzenia się Znakami zewnętrznemi wyrażonego. —	Pracowitych Kazimierza, Szymszli Slubnych małżonków Syna, z pracowitych Marcina i Rozalji Blawuckich Slubnych małżonków Córka, przez Słowa czas teraznieyszy oznaczaia związkiem małżeńskim połączyli przytomnych godnych Swiadkach na ten Cel mianowicie użytych pracowitych Michała Antoniowego i Piotra Polusiuka. —

N. Porządkowy.	DataZaslubienia.	Kiedy, gdzie, i po wielu wyszłych zapowiedziach słub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Jmienia i Nazwiska oboich nowozaslubionych Rodzice, i kto Swiadkowie.
3.	2.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego Miesiąca Lutego drugiego Dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kulkowieckim X. Stefan Zakaszewski po wyszłych trzech Zapowiedziach pierwszey dnia dwudziestego czwartego drugiey dnia trzydziestego pierwszego Stycznia, trzeciey zaś Miesiąca i roku teraźnieyszych w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Pracowitych Jana Kowalczuka, Wdowca lat trzydziestu z Reiną Cwiokowną Wdową lat dwudziestu pięciu Obojga ze Wsi Iwachnowice Kościoła Kulkowieckiego Parafian po Czystym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie i ponie odkryciu z nich żadney niemniey po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek wzajemnego Zgodzenia się Znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Pracowitych Sobestyana i Magdaleny Kowalczuków Ślubnych małżonków Syna z pracowitych Marka i Katarzyny Sotowiczów Ślubnych małżonków Córką przez Słowa Czas teraźnieyszy oznaczające Związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Świadkach na ten Cel mianowicie użytych pracowitych Jędrzeja Bezpałki i Jaśka Woyciechowego. —
4.	7.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lutego Siódmego Dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kulkowieckim X. Stefan Zakaszewski po wyszłych trzech Zapowiedziach pierwszey dnia trzydziestego pierwszego Stycznia drugiey dnia drugiego trzeciey zaś Dnia Miesiąca i roku teraźnieyszych w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego —	Urodzonych Bazylego Wasilewskiego Wdowca lat czterdziestu trzech z Katarzyną Smulską Wdową lat czterdziestu trzech, Obojga ze Wsi Demkowiec, Kościoła Kulkowieckiego Parafian po Czystym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i po nieodkryciu z nich żadney niemniey po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek wzajemnego Zgodzenia się Znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Urodzonych Sobestyana i Wiktoryi Wasilewskich Ślubnych małżonków Syna, z Urodzonych Józefa i Katarzyny Rudareckich Ślubnych małżonków Córką, przez Słowa Czas teraźnieyszy oznaczające Związkiem małżeńskim połączył, przy wiary godnych Świadkach na ten Cel mianowicie użytych, Urodzonych Wincentego Zalewskiego i Jana Nagrodzkiego. —

N. Porządkowy.	DataZaslubienia.
5.	7.
6.	7.

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, kto i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodienia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Jmienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Świadkowie.
5.	7.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lutego Siedmnastego Dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułkowieckim JX. Stefan Zakarzewski po wyszłych trzech Zapowiedziach, pierwszey dnia Siedmnastego, drugiey dnia dwudziestego czwartego, trzeciey zaś Dnia trzydziestego pierwszego, Miesiąca Stycznia w przytomności ludzi na nabożeństwo zgromadzonego. —	Pracowitych Jana i Marzyanny Młodziana lat dwudziestu pięciu, z Teresą Pirogów Panną lat osmnastu Obojeh ze Wsi Gwachnowice, Kościoła Kułkowieckiego Parafian po Sześćkroć obu Stron na piśmie uczynionym o przechodach do małżeństwa examinie, i po nieodkryciu z nich Żadney niemniey, po Oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek w Tajemnego Zgodzenia się znakami Krzyżnemi wyrażonego. —	Pracowitych Wacława i Marzyanny Murzyków, Ślubnych małżonków Sympt z pracowitych Mikołaja i Katarzyny Pirogów Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa czasteczmeyey oznaczające Związkiem małżeńskim połączył, i ich w Obliczu Kościoła Rzeczyście błogosławił przy wiary godnych świadkach na ten Cel mianowicie użytych prawowitych Ludwika Dymi i Mikołaja Studenego. —
6.	7.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego, trzeciego, Miesiąca Lutego Siódmego dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułkowieckim, JX. Stefan Zakarzewski po wyszłych trzech Zapowiedziach, pierwszey Dnia trzydziestego pierwszego Stycznia, drugiey Dnia drugiego, trzeciey zaś Dnia Miesiąca i roku teraźnieyszych, w przytomności ludzi na nabożeństwo zgromadzonego. —	Pracowitych Kazimierza Bezpałki Młodziana lat dwudziestu pięciu z Marzyanną Kinalówną Panną lat dwudziestu Obojeh ze Wsi Gwachnowice Kościoła Kułkowieckiego Parafian, po Sześćkroć obu Stron na piśmie uczynionym o przechodach do małżeństwa examinie, i po nieodkryciu z nich Żadney, niemniey po Oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek w Tajemnego zgodzenia się Znakami Krzyżnemi wyrażonego	Pracowitych Szymona i Marzyanny Bezpałków Ślubnych małżonków Syna, z pracowitych Łukasza i Anny Kinalów Ślubnych małżonków Córka przez Słowa czas teraźnieyszy oznaczające Związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła w Rzeczyście błogosławił przy wiary godnych świadkach na ten Cel mianowicie użytych prawowitych Teodora Fiszhy, i Wincenta Mierzyńskiego.

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Imienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Świadkowie.
9.	14.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lutego, czternastego dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim JX Stefan Zakopewski, po wyszłych trzech Zapowiedziach pierwszy dnia trzydziestego pierwszego Stycznia drugiey dnia drugiego trzeciey zaś dnia Miesiąca i roku teraźniejszy, w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego	Prawowitych Jana Nalezytego Młodzieńca lat dwudziestu sześciu z Katarzyny Wołyńskich Panny lat Siedmnastu Obaich z Kościoła Skołtynian Kościoła Kutkowieckiego Parafian po Sistym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i po niewykryciu z nich żadney nie mniey po Ogłoszeniu przez Nowożeńców na takowy Związek w Tajemnego zgodzenia się znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Prawowitych Michała i Marynny Nalizytych Ślubnych małżonków Syna z prawowitych Stanisława i Teresy Wołyńskich Ślubnych małżonków Córka przez Słowa czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Świadkach na ten cel mianowicie wzytych prawowitych Stanisława Stachurskiego, i Jana Bułanowieckiego. —
8.	16.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Maja Szesnastego Dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim JX Stefan Zakopewski po wyszłych trzech Zapowiedziach, pierwszey dnia trzydziestego pierwszego Stycznia, drugiey dnia drugiego, trzeciey zaś dnia Siódmego, miesiąca Lutego w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Urodzonych Wojciecha Szczepańskiego Młodzieńca lat Dwudziestu ośmiu z Joanny Tułkowskiey Panny lat Dwudziestu ośmiu obaich z Kościoła Skołtynian Kościoła Kutkowieckiego Parafian po Sistym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i po niewykryciu z nich żadney nie mniey po ogłoszeniu przez Nowożeńców na takowy związek w tajemnego zgodzenia się znakami zewnętrznemi wyrażonego. —	Urodzonych Jana i Zofii Szczepańskich Ślubnych małżonków Syna, z Urodzonych Michała i Amelii Tułkowskich Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Świadkach na ten cel mianowicie wzytych, Ordynarca Franciszka Kościelskiego, i prawowitego Stanisława Lisika. —

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, wielu wysz ślub błogos
9.	30.	Roku Pa Ośmsetnego ciego, Mie drugiego d rafialnym lickim Ki Stefan Za stych trze pierwszy drugiey, d go, trzeci nia Ma tkiego, n ludu na gromadz
10.	2 C.	Roku Pa go Ośmset go trzecie ca dwudzie dnia w Koś nym Rzym Kutkowiec Zakopewsk trzech Zap pierwszy stego, drug stego, trze Miesiąca i szy w przyto na nabożeńs nego. —

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, kto i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Jmienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Świadkowie.
9.	30.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Maja trzydziestego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułtowickim JX Stefan Zakaszewski po wyszłych trzech Zapowiedziach pierwszy dnia Szesnastego drugiey dnia dwudziestego, trzeciey zaś dnia Miesiąca Maja dwudziestego trzeciego, w przytomności ludu, na nabożeństwo sgromadzonego. —	Urodzonych Michała Ziemnickiego Młodzieńca lat dwudziestu Czterech z Kościejowa, z Barbary Michnowska Panny lat osmnastu z Olchowca, Obojch wyznania Rzymsko Katolickiego, po Świętym obu Stron na piśmie uczynionym oprzechodach do małżeństwa examinie, i po niewdrzyciu zniech Żadney, niemiey, po Oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zajemnego zgodzenia się znakami zewnętrznemi wyrażonego. —	Urodzonych Kazimierza i Anny z Kliwickich Ziemnickich Ślubnych małżonkow Syna, z Urodzonych Dymytrego, i Heleny Michnowskich, Ślubnych małżonkow Córka, przez Słowa Czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławić przyzwiany godnych Świadkach na ten Cel mianowicie użytych Urodzonych Jynnego Ziemnickiego i Jana Manastyrskiego. —
10.	27.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Czerwca dwudziestego Siodmego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułtowickim JX Stefan Zakaszewski po wyszłych trzech Zapowiedziach, pierwszey dnia Siedmnastego, drugiey, dwudziestego, trzeciey zaś dnia Miesiąca i roku teraźniejszy w przytomności ludu na nabożeństwo sgromadzonego. —	Odstawnego Sołtysa Jana Jakobowego Młodzieńca lat trzydziestu, z Rozalii Barzyńskiey Panny lat osmnastu Obojch ze Wsi Olchowca Kościoła Kułtowickiego parafiey, po Świętym obu Stron na piśmie uczynionym o przechodach do małżeństwa examinie, i po niewdrzyciu zniech Żadney, niemiey, po Oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zajemnego zgodzenia się znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Prawowitych Jakóba i Wiktorji, Ślubnych małżonkow Syna, z Odnadworców Adama i Tanifki Barzyńskich Ślubnych małżonkow Córka, przez Słowa Czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławić przyzwiany godnych Świadkach na ten Cel mianowicie użytych, Urodzonych Pawła Matkowskiego, i Piotra Japczuka. —

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Imienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Świadkowie.
11.	4.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lipca Czwartego dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułkowickim WPt Filip Pizowski Proboszcz po wszystkich trzech Zapowiedziach, pierwszej dnia trzydziestego Maja, drugiej dnia szóstego, trzeciej zaś dnia Szóstego Czerwca, w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Prawowitych Alexandra Jacoby Młodzieńca lat dwudziestu, z Zofia Katerynowna Panna, lat osmnastu Obaich z Olchowa Kościoła Kułkowickiego Parafian, po Ścisłym obu Stron na piśmie uczynionym Oprzeszkodach do małżeństwa examinie, i po nie odkryciu znich Żadnej, niemniej po Oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek w Zacnym go zgodzenia się znakami Zewnętrznemi wyrażonego.	Prawowitych Tadeusza i Zuzanny Jacków Ślubnych małżonków Syna, z Prawowitych Józefa i Rozalii Katarzyny, Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa Czasteczniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Świadkach na tem Ct mianowicie wziętych, prawowitych Klasa Jeanu kowego, i Hawryszki Gwa sia Witowsa. —
12.	11.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lipca jedynastego Dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kułkowickim WPt Filip Pizowski Proboszcz po wszystkich trzech Zapowiedziach pierwszej dnia dwudziestego drugiej dnia dwudziestego siódmego Trzeciej zaś dnia Dwudziestego Dziewiątego Czerwca, w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Prawowitych Maciej Żarego Młodzieńca lat osmnastu, z Franciszka Nowoczyn na Panna lat osmnastu Obaich z Kułkowic, parafian Kościoła Kułkowickiego, po Ścisłym obu Stron na piśmie uczynionym oprzeszkodach do małżeństwa examinie, i po niewykryciu znich Żadnej, niemniej po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zacnym go Zgodzenia się znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Prawowitych Łukasza i Honoraty Żarych Ślubnych małżonków Syna, z prawowitych Franciszka i Anny Nowoczyńskich Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa Czasteczniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Świadkach na tem Ct mianowicie wziętych prawowitych Michała Żarycznego, i Kazimierza Błahowisnego. —
13.	14.	Ro ge steg pm Kość sko ie sko kim Sie ta dnia Sie ta zyro		
14.	15.	Ro ge steg pm Kość sko ie sko kim Sie ta dnia Sie ta zyro		

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, kto i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Imienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Swiadkowie.
13.	11.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Lipca jedynastego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim, WPX. Filip Pisowicz Proboszcz powyższych trzech Zapowiedziach przeszłych, dnia dwudziestego, drugiego, dwudziestego Siódmego, Trzeciego zaś Dnia dwudziestego dziewiątego Miesiąca Czerwca w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego.	Prawowitych Szczęsnego Małżonków Mieszczanów Kutkowieckich Młodzieńca lat dwudziestu dwóch Mieszkającego z Maryanną Kagutówną Panną lat osmnastu z Obojga Kościoła Kutkowieckiego Parafian po Sześćsem obu Stronnie piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i ponieważ żadnych znich żadnej nie mniey po Ogłoszeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zajemnego zgodzenia się znakami Zerwonętrzenemi wyrażonego. —	Prawowitych Antoniego i Marii Maciejowych Ślubnych małżonków Syna z prawowitych Jana i Reiny Kagutów, Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa Czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć, i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławić przy wiary godnych świadkach na ten Cel mianowicie użytych prawowitych Jakowa Mielnickiego, i Marcina Józefowicza, i w przytomności wielu innych zgromadzonych. —
14.	15.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego trzeciego, Miesiąca Października piętnastego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim, WPX. Filip Pisowicz po wyszłych trzech Zapowiedziach, przeszłey dnia dwudziestego piątego Lipca drugiey dnia pierwszego, Trzeciey zaś dnia ósmego Miesiąca Października, w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Pan Wilmożnych Joachima Zdanowskiego Młodzieńca lat dwudziestu trzech z Rodzaiu Bystra Panną lat dziesiątu Obojga wyznania Rzymsko Katolickiego po Sześćsem obu Stronnie piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie i ponieważ odkrycie znich żadnej nie mniey po Ogłoszeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zajemnego zgodzenia się znakami Zerwonętrzenemi wyrażonego. —	Wilmożnych Ignacego i Maryanny z Dęskowskich Zdanowskich Ślubnych małżonków Syna, z Wilmożnych Jana i Konstancji z Turzańskich Bystrych, Ślubnych małżonków Córka, przez Słowa czas teraźniejszy, oznaczające związkiem małżeńskim połączyć i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławić przy wiary godnych świadkach na ten Cel mianowicie użytych, Wilmożnych Pszczołowskiego Bilińskiego i Jana Dziewickiego. —

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, i po wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowożeńców, jakiego urodzenia, stanu wieku, i Parafii oboje.	Kto z Imienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Rodzice, i kto Swiadkowie.
15.	1.	Roku Pańskiego Tysiącznego Osmnastnego Czterdziestego trzeciego, miesiąca Listopada pierwszego dnia, w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim WJ. Filip Gizowski powyższych trzech Zapowiedziach pierwszy dnia Siedmnastego, drugiey dwudziestego czwartego, trzeciey zaś dnia trzydziestego pierwszego Października w przytomności ludu, na nabożeństwo zgromadzonego. —	Urodzonych Mikołaya Olchowieckiego Młodziana lat dwudziestu trzech ze Wsi Latawy Parafii Ibrynkiey z Maryanną Strumińską Panną lat dwudziestu ze Wsi Demkowice Parafii Kutkowieckiey, po Sciśłym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa Examinie, i po niewykryciu znich żadney, niemniey po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy Związek wolnego zgodzenia się znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Urodzonych Jana i Anny Olchowskich Slubnych małżonków Syna, z Urodzonych Jabryela i Xawery Strumińskich Slubnych małżonków Córkę, przez Słowa czas teraźniejszy o znaczające związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła uroczyście Błogosławił przy wiary godnych Swiadkach na ten cel mianowicie wzytych Urodzonych Szymona Olchowskiego i Stanisława Fabiańskiego. . . —
16.	1.	Roku Pańskiego Tysiącznego Osmnastnego Czterdziestego trzeciego, miesiąca Listopada pierwszego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Kutkowieckim WJ. Filip Gizowski Proboszcz powyższych trzech Zapowiedziach pierwszy dnia Siedmnastego, drugiey dwudziestego czwartego, trzeciey zaś dnia trzydziestego pierwszego miesiąca Października w przytomności ludu na nabożeństwo zgromadzonego. —	Prawowitych Eliasza Smereczyńskiego Młodziana lat dwudziestu dwóch, z Maryanną Janczyka Panną lat Siedmnastu Obojch z Olchowca Kościoła Kutkowieckiego Parafian, po Sciśłym obu Stron na piśmie uczynionym o przeszkodach do małżeństwa examinie, i po niewykryciu znich żadney, niemniey po oświadczeniu przez Nowożeńców na takowy związek w Zaiemnego zgodzenie się znakami Zewnętrznemi wyrażonego. —	Prawowitych Józefa i Anny Smereczyńskich Slubnych małżonków Syna, z prawowitych Grzegorza i Maryanny Janczyckich Slubnych małżonków Córkę, przez Słowa czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączył i ich w Obliczu Kościoła uroczyście błogosławił przy wiary godnych Swiadkach na ten cel mianowicie wzytych prawowitych Stanisława Karpki i Jerzego Chomy. —

N. Porządkowy.	Data Zaślubienia.	Kiedy, gdzie, kto i po-wielu wyszłych zapowiedziach ślub błogosławił.	Jakich mianowicie Nowo-żeńców, jakiego urodienia, stanu wieku, i Parafii o-boje.	Kto z Jmienia i Nazwiska oboich nowozaślubionych Ro-dzice, i kto Swiadkowie.
17.	7.	Roku Pańskiego Tysiącznego Ośmsetnego Czterdziestego Trzeciego, Miesiąca Listopada, Siedmnego dnia w Kościele Parafialnym Rzymsko Katolickim Rutkowickim wJX. Filip Giżowski Probosz po wyszłych trzech Zapowiedziach pierwszy dnia Siedmnastego, drugiey dwudziestego czwartego, trzeciey zaś dnia trzydziestego pierwszego miesiąca, Kawalerskiego w przytomności ludu na nabożeństwie zgromadzonego. –	Prawowitych Jana i Hotdysy Małodziańca lat dwadzieścia trzech, z Małżonką Barbarą Barbarą Pauną lat czternastu, Oboich z Jurkhnowice Kościoła Rutkowickiego, Parafian, po Świętym obu Stron na piśmie uczynionym ogłoszeniach do małżeństwa examinie i po niadkrytiu z nich Żadney nie mamy po oświadczeniu przezno-wożeńców na takowy związek z Zacznego zgodzie nie się znalazłemi zewnętrznemi wyrażonego. –	Prawowitych Antoniego i Agnieszki Hołdysiów Ślubnych małżonków Syna, z prawowitych Franciszka i Heleny Barabanów, Ślubnych małżonków Córki, przez Słowa czas teraźniejszy oznaczające związkiem małżeńskim połączyć, jich w Obliczu Kościoła Uroczyście błogosławił przywiany godnych Świadkach na tem ed mianowicie wzytych prawowitych Józefa Stołżysa i Lukasza Sabramenickiego. –
		Niniejsze Kopie pod pieczęcią własnej ręki Pod owodnicam	Metryk Ślubnych jestto zawsze pod one	X Filip Giżowski Probosz

В деле п. Сауко. было 6 (шесть) листов
Арх. Тел. р. Сигнальщик Силин
12 числа июня месяца 1954 года